

# LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO VIII

PUERTO LIMON, SABADO 6 DE FEBRERO DE 1943

No. 360

## INTERESANTES ASPECTOS PRESENTA EL Sr. GOBERNADOR DE LA PROVINCIA

en su informe sobre el movimiento anual de la Provincia

(Continuación del Número anterior)

### MOVIMIENTO ECONOMICO MUNICIPAL

El movimiento económico de la Municipalidad ha sido en modo general muy bueno y las entradas permitieron hacer frente a todos los gastos sin mayor esfuerzo. En gran parte ese resultado halagüeño se debe a la reorganización de los sistemas internos de la Contaduría que ha efectuado el señor Contador don Carlos Mora A. q' en todo momento ha puesto sus vastos conocimientos y su diligente empeño al servicio único de los intereses municipales a su cargo.

#### DETALLE: (1942)

El 1º trimestre el monto de las patentes cobradas al comercio fue de, . . . . . C 11.66.00.

El 4º trimestre fue de C 11.666.00.

Debe hacerse notar que en este aspecto no solo fueron cubiertas totalmente las patentes al comenzar el año, sino que también en su transcurso hubo una considerable demanda y un aumento de C 942.00 como consecuencia. Eso demuestra, tomando en consideración que el comercio representa un termómetro del aspecto q' se puede medir o por dicho calificar la situación económica de una población, que no obstante las actuales circunstancias de penuria y estrecheces, se goza en esta ciudad de una relativa bonanza y no se confrontan problemas económicos desesperados.

### PENDIENTE DE COBRO DE AÑOS ANTERIORES

Cobrado por ese concepto en el año de 1942 . . . . . C 19.291.35

Cobrado por ese concepto en el año de 1941 . . . . . 8.016.98

Cobrado más el año 1942 . C 11.274.37

### PENDIENTE DE COBRO EN EL EJERCICIO DE 1942

Concepto	1941	1942
Cafetería	C 9015.00	C 7174.25
Lumbrado	9651.90	2522.65
Higiene	4923.60	3057.35
vacas	1410.00	894.00

### CAUDACION

En el año de 1941 quedó pendiente de cobro, por razón de impuestos un

38.77 por ciento de lo enviado al Banco recaudador de rentas.

En el año de 1942 por el mismo concepto solo quedó un 25.36 por ciento.

### OTRAS ACTIVIDADES

Esta Gobernación, por disposición expresa de las respectivas leyes constitutivas, preside las Juntas de Caminos Cantoñal y la Comisión de Salarios.

### LABORES DE LOS JEFES POLITICOS DE LOS CANTONES DE SIQUIRRRES Y POCOCI

Los señores Jefes Políticos de ambos cantones han colaborado en todo momento con esta Gobernación, dando inmediata ejecución a todas aquellas disposiciones que se relacionan con sus respectivas jurisdicciones.

Antes de comentar las actividades por cada una de esas autoridades, considero mejor copiar los informes que se han servido rendir en forma amplia:

"Siquirres, 15 de Enero de 1943. Señor Gobernador de esta Provincia, Limón.

Estimado señor Gobernador: Pláceme presentar a usted el informe anual correspondiente al cantón de Pococi, cuya Jefatura Política estuvo a mi cargo hasta el quince de Diciembre del año anterior, y me permito hacerlo en la siguiente forma:

### ORDEN PUBLICO

Gracias al espíritu de trabajo, a sus costumbres moderadas y al temperamento pacífico de la mayoría de sus habitantes, la paz, la tranquilidad y el orden, no sufrieron alteración alguna en el cantón de Pococi.

### POLICIA JUDICIAL

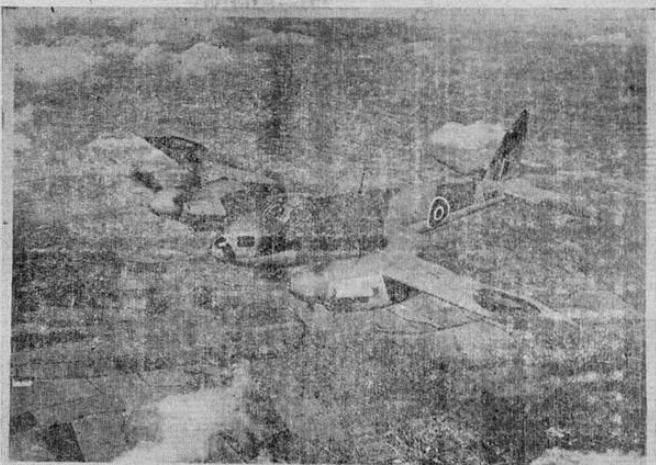
Se tramitaron sesenta expedientes por faltas de policía.

### SE PEDIRA AL CONGRESO DECLARAR feriado el 24 de Abril y además autorizar a las Municipalidades para sufragar los gastos que demande la celebración

Las Municipalidades de Limón, Puntarenas y otras muchas más, han dispuesto dirigirse al Congreso Constitucional excitándolo a que promulgue una ley mediante la cual se declare día de fiesta el 24 de abril de cada año y además se autorice a todas las Municipalidades de la República a sufragar los gastos que demande la celebración de tal fecha que ha sido consagrada co-

Primera fotografía del nuevo bombardero de reconocimiento inglés Havilland sobre nombrado 'Mosquito' que ha dado tan excelentes resultados y que el 30 de enero atacó en dos ocasiones Berlín a pleno día en formaciones que desorganizaron los festejos nazis de ese día.

Está armado de 4 cañones de 20 milímetros y cuatro ametralladoras. Gran velocidad y amplio radio de acción son otras de sus características.



### EL TREN DE GUAPILES QUE LLEGA LOS DOMINGOS ES UN GRAVE PELIGRO POR LA AGLOMERACION DE GENTES

Se hace necesario la intervención del Inspector de Ferrocarriles. — La economía de la empresa no justifica mal servicio en el transporte de los pasajeros

Algunas personas se han acercado a nosotros a quejarse de la aglomeración de pasajeros que viajan en el tren de Guápiles a Limón los días domingo. Este tren llega a Limón a las diez de la mañana y regresa a las dos de la tarde. Sale de Guápiles con dos carros de segunda y uno de primera. Pero al pasar por 25 Millas cien o doscientos trabajadores se embarcan allí llenando los pasillos y las plataformas exteriores en tal cantidad que es imposible moverse. Como estos trabajadores quieren aprovechar el domingo para venir a esta ciudad y hacer las compras que necesiten y poder regresar a su trabajo el mismo día, aprovechan este tren que les brinda esa facilidad.

La Empresa del Ferrocarril debería poner el número suficiente de carros o no vender más pasajes que los que cómodamente puedan por lo menos sentarse. Pero en la forma que actualmente se hace resulta

un peligro grave. Se está preparando sin querer una tragedia como la de el Virilla de trágicas consecuencias.

El señor inspector de Ferrocarriles debería tomar cartas en este asunto y evitar que se repitan los hechos. La Empresa puede tener en Siquirres dos carros

mas para agregarlos y recoger en 25 Millas los pasajeros. Empeñarse en acomodar en tres carros toda la gente que viaja, no puede permitirlo el gobierno. Nosotros nos permitimos instar al señor Villafranca a intervenir con la Gerencia de la Empresa a fin de mejorar este servicio.

### Importante conferencia tuvieron el miércoles, el Sr. Gobernador, el Sr. Delegado de la Secretaría de Agricultura, los Jefes Políticos y los Agentes de Policía de la Provincia

Se organizó el trabajo para la estadística agrícola como base para el desarrollo de la agricultura en esta zona

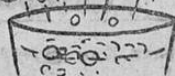
En la mañana del miércoles, se reunieron en la Gobernación de esta provincia don Raúl Velázquez, Jefe del Departamento de estadística Agrícola de la Secretaría de Agricultura, los Jefes Políticos de Siquirres, y Guápiles, los Agentes de Policía de todas las poblaciones de la línea con el objeto de recibir instrucciones del señor Velázquez sobre la forma en que han de llenarse los formularios para la estadística agrícola que se está implantando en el país, como base preliminar para dar todo el apoyo necesario a la agricultura. Presidió el acto el señor Gobernador quien recomendó de una manera especial el apoyo que debe darse a este trabajo para facilitar el apoyo que oportunamente prestará la Secretaría de Agricultura a los finqueros de esta zona.

den no solamente el senso general de producción agrícola sino también la estadística de todo lo que se relaciona con estas actividades con el objeto de mantener de una manera permanente el movimiento agrícola y darle el impulso que estime necesario de acuerdo con los datos que tenga la Secretaría.

La creación de este departamento que tiene a su cargo el señor Velázquez era una necesidad sentida desde hace muchos años, y es necesario que no solamente las autoridades, sino también los propios interesados, como finqueros y productores, acuerpen esta iniciativa y faciliten cuantos datos sean necesarios, sin también los propios interesados. Por propia conveniencia deben ayudar a las autoridades en este servicio que será de verdadera importancia para el país.

Tome y coma lo que guste

Sal Uvina lo compone.



"LA VOZ ATLANTICA"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. ARRAZOLA POSADA  
APARTADO DE CORREO: LETRA J.

MUNDO SOCIAL

DE GUAPILES

—Regresaron de Guápiles, donde estuvieron pasando una temporada de verano, don Alvaro Goicoechea y su señora esposa doña Elisa de Goicoechea.

DE CARTAGO

—Llegó de Cartago a pasar una temporada en esta ciudad la señorita Mercedes Stark Jiménez.

DE MATINA

—Estuvo algunos días entre nosotros don Enrique Cástulo Alvarez, Agente Principal de Policía de Matina.

DE SABORIO

—Se encuentra entre nosotros procedente de su finca Saborio, don José Rossi.

DE SAN JOSE

—Regresó de San José, donde estuvo algunas semanas la señorita Estrellita Zeledón.

DE SAN JOSE

—Procedentes de San José, estuvieron unos pocos días entre nosotros don Francisco y Blen, su señora esposa doña Caridad de Blen y su hija la señorita Mercedes.

DE SAN JOSE

—Pasando unos días de vacaciones se encuentran en esta ciudad don Manuel Iglesias, su señora esposa y sus hijos.

DE BARRA DEL COLORADO

—Regresó de Barra del Colorado donde se encontraba en asuntos de negocios, don Alfredo Cañas.

DE SIQUIRRES

—En asuntos de su cargo estuvo unos días en esta ciudad don Tobías Barrantes, Jefe Político del Cantón de Siquirres.

DE GUAPILES

—En gestiones de su cargo, estuvo entre nosotros don Francisco Amador, Jefe Político de Guápiles.

DE SAN JOSE

—Regresó de San José después de algunos días de permanencia en la capital el Lic. don Daniel Zeledón.

DE SAN JOSE

—Llegó de San José, donde se encontraba desde hace algunos días doña María Luisa de Gordon.

DE PANDORA

—Llegó de Pandora el señor Agente Principal de Policía, don Juan Navarrete.

cuesta mucho menos

lavar toda la ropa con

Jabón AMERIKA

rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.

EL BAILE DEL HAPPY GIRLS CLUB EL SABADO 13

Para el próximo sábado 13 de los corrientes prepara el Happy Girls Club un espléndido baile que ha de verificarse en el amplio salón Parish Hall a las nueve de la noche. Un grupo de simpáticas señoritas de la sociedad limonense prepara este acontecimiento que no dudamos ha de ser un galardón más en el lujoso record de fiestas sociales que mantiene este grupo de señoritas que se ha denominado Happy Girls Club. Por los preparativos y las pers-

pectivas que de esta fiesta hemos podido ver, estamos seguros de que ha de superar en elegancia y esplendor a las fiestas realizadas anteriormente. Además preparan las organizadoras una serie de sorpresas que han de amenizar notablemente el acto.

Por este medio deseamos un éxito completo a las bellas organizadoras que ponen su esfuerzo y su dedicación para llevar a buen fin este acto social.

PENSION AMERICA

Directamente frente a la estación del ferrocarril, Limón. COMPLETAMENTE RENOVADA LA PENSION MEJOR ATENDIDA DEL ATLANTICO. Busque siempre un lugar que le ofrezca confianza absoluta, seriedad y eficiencia en el servicio. PRECIOS DE SITUACION - NUEVA ADMINISTRACION

ESTER VALLE.

FIESTAS CIVICAS en LIMON

LOS DIAS 18, 19, 20 y 21 DE FEBRERO DE 1943

Aproveche usted la ocasión que se le presenta para disfrutar de una corta temporada de verano en nuestro puerto del Atlántico.

Vaya usted y lleve a su familia a divertirse y gozar del ambiente acogedor y tropical de nuestro bello y pintoresco puerto de Limón.

Alvide sus preocupaciones y procurese unos días placenteros de sano esparcimiento, yendo a respirar las brisas saludables del mar y disfrutar de las hermosas noches de luna de Febrero.

"No lo piense más". No pierda esta oportunidad de conocer Limón sin mayores gastos y diviértase de verdad.

Habrán trenes de excursión y un magnífico servicio en los cómodos Hoteles de la ciudad.

Se preparan divertidísimas corridas de toros de día y de noche. Carreras de caballos. — Juegos de foot ball — Concursos de natación — Competencias de ciclismo y otros muchos eventos deportivos.

BAILES PUBLICOS

Paseos de comparsas y disfraces — Carrozas alegóricas —

PIC-NICS y PASEOS EN LANCHAS A LA ISLA LA UVITA

Recreos y retretas con derroche de confeti y serpentinas

JUEGOS PIROTECNICOS

Muchas otras diversiones más.

Esté atento a los programas que habrán de circular y entérese de muchas novedades.

Téngalo presente. — No lo olvide. — Limón le proporcionará cuatro días de sana alegría para solaz de su espíritu. — Olvide todas sus penas.

NOTA:—Los interesados en establecer salones de baile, juegos y otras diversiones pueden dirigir sus propuestas a la Gobernación de la Provincia de Limón

Notas Editoriales

MUCHOS ASPECTOS DE UN PROBLEMA

Hace unos días, en la sesión municipal, al dársele permiso a la International Balsa Corporation para el arreglo de una calle que ha de ser el camino obligado al basurero, se cambiaron impresiones en el deseo de solucionar de una manera definitiva el viejo problema limonense de alejar el botadero de basuras del centro poblado.

Muchos sistemas y muchas iniciativas se han bajado para resolver favorablemente el mas importante problema de higiene local. No se ha llegado nunca a nada concreto a pesar de la buena voluntad que se ha puesto en hacerlo. Cuando la Secretaria de Salubridad Pública consiguió que el Congreso votara una suma de trece mil colones para el botadero de basuras, se tenía la intención de hacerlo en un sitio lejano, tirándolas al mar, donde había más rompientes. Ni habiéndose gastado los trece mil colones, que nunca llegaron a girarse, se habría conseguido el objeto. El problema no es encontrar donde botarlas, que hay muchos lugares adecuados. El tropiezo está simplemente en la manera de llevar las basuras hasta el sitio elegido. Transportar treinta carretones de basura que es lo que diariamente se recoge en la ciudad necesita un tren de empleados y mulas que sería mas del doble del que ahora emplea el municipio en el servicio.

Llevar las basuras a un sitio preparado de antemano y trabordarlas allí a camiones especiales, podría ser una solución si no tuviera dos graves inconvenientes. El costo de los camiones, el combustible y el personal necesario mas las reparaciones indispensables, todo lo cual resulta demasiado costoso. Y luego que por limpio y cuidado que se tenga el lugar del trasiego, siempre será un pequeño basurero con el olor y el peligro de un foco de infección.

El crematorio no resulta tampoco. Los que se han ideado de costo reducido, no podrán quemar mas de cuarenta por ciento de las basuras y el resto sería necesario enterrarlo. Esto también resulta demasiado costoso y muy poco efectivo, porque el lugar donde han de enterrarse los sobrantes de basuras, tendría que ser fuera del poblado.

Tenemos para resolver este problema, que solucionar antes una serie de pequeños inconvenientes que dificultan el buen resultado. Aquí solo contamos con dos pequeños caminos, el de Cieneguita, que es mas una calle llena de casas de habitación y el de Portete que no podría utilizarse sino en lugares distantes, porque las corrientes marinas, llevarían las basuras a los muelles, si se arrojaran en lugares cercanos.

El problema, entonces, no es tan sencillo como parece a primera vista. Requiere un estudio detenido no solamente del costo permanente del servicio sino de la forma mas eficiente de hacerlo.

Se nos ocurre que en estos momentos en que el doctor Phinizz, Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud, se encuentra entre nosotros, poniendo todo su saber y su voluntad en la higienización de Jamaica Town, nos ayudara a resolver este problema de tantísima importancia. Sus conocimientos y su larga experiencia serán en este asunto de inestimable valor, y no creemos nosotros que interesado como está en un trabajo de verdadera higienización de nuestro puerto, no prestará todo su apoyo en lo que ahora solicitamos en nombre de la comunidad.

Dr. José Amador Guevara

De las Universidades de Madrid y Michigan.

EX-ASISTENTE DE LA CLINICA DE ENFERMEDADES VENEREAS DE DURHAM, N. C., U. S. A.

Atiende, provisionalmente, de 11 a. m. a 1 p. m. en el Despacho del doctor Gonzalo González Murillo, 25 varas al Sur de la Botica de don Mariano Jiménez, San José

LIMON TRADING COMPANY

Compra a los MEJORES PRECIOS

HULE

CACAO - COCOS - COPRA

NO LO OLVIDE

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS



MEN OF NEW BRITISH CRUISER WHICH HELPED SINK THE AXIS CONVOY TO TUNIS. — H. M. S. ARGONAUT ammunition ship on her return to harbour after taking part in the successful night action with an enemy convoy bound for Tunisia on the night of 1st. 2nd December, 1942.

HITLER MURDERED HIS CONCUBINE

A New York announcement states that Ernst Hansfstaengl who was at one time an intimate of Hitler, discloses in an article published in the Cosmopolitan Magazine that Hitler murdered Geil Raubaul, his concubine. She was the daughter of Angela Raubal, a half sister of Hitler. Hangsfstaengl further declared that Hitler shot her with his own revolver because she was supposed to have fallen in love with her music master, a Jew, employed by Hitler in the year 1928.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO

LA FLORIDA MADERAS

FABRICA DE HUEVO

ANTI NAZI MOVEMENT IN SOUTH AMERICA

Originating from Montevideo, an announcement has been released that the Germans in the Republics of Argentine, Bolivia, Brazil, Paraguay and Uruguay have been holding confer-

ces, recently, for the express purpose of organizing a united opposition, throughout South America, against Hitler's regime.

It has been mentioned they have subscribed to a resolution declaring their solidarity and affiliation to the democracies, and with their aid to destroy Hitlerism by the most drastic measures. They have pledged themselves to operate against the Nazi Fifth Columnists and to secure punishment for those who have been responsible for the outbreak of the war.

LUNES 8 de Febrero LA ENREDADERA

MARTES 8 de Febrero A LA HABANA ME VOY.

MIERCOLES 10 de Febrero ORO ENTRE BARRO

JUEVES 11 de Febrero CABALLERIA DEL IMPER!

VIERNES 12 de Febrero CABALLERIA DEL IMPER!

SABADO, 13 de Febrero ENFERMERA Y DETECTIVE

DOMINGO 14 de Febrero: BORRASCAS

Una gran 1943 oportunidad para adquirir los servicios competentes de confianza y de muy larga experiencia

Señor GEORGE LAZARUS D.

como administrador de propiedades de la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

Dirección Postal: Apartado 449 — Limón NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO.

It is the Hair Raid alarm, the best Hair Raid shelter is at Dixon's Barber Shop. We sit of the City Market.

# LABORES MUNICIPALES

Sesión Tercera Ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las 16 horas del 30 de Enero de 1943 con asistencia de los regidores señores Campos, Presidente, Solé y Espinach. Estuvieron presentes los Jefes de Dependencias municipales señores Aguirre, Alvarado, Arrázola Barrantes, Martínez, Montero, Mora Aguilar. Se excusaron con el señor Presidente don Víctor M. Casco y el Licenciado don Daniel Zeledón. El Dr. Sergio Vindas presentó excusa por escrito, habiéndose dispuesto indicarle que debe dirigirse al señor Presidente Municipal y no al Secretario o a la corporación en casos semejantes.

Artículo primero: Acta: Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

Artículo Segundo: Oficios del Señor Gobernador: En nota N° 159 de 28 del corriente manifestó que la población de 25 Millas ha aumentado, lo que justifica plenamente la creación de dos nuevas patentes de licores extranjeros y del país en esa jurisdicción. SE ACORDO: Crear dos nuevas patentes de licores extranjeros y del país para el poblado de 25 Millas de este cantón. Sacar a remate su adjudicación por el plazo que falte para la terminación del bienio 1942-1943 con la base de setenta y cinco colones (¢ 75.00) trimestrales y en un todo de acuerdo con la que prescribe la Ley de Licores.

Artículo Tercero: Oficios de Jefes de Dependencia; a) Se acordó archivar informe del Jefe de la cantería relativo al funcionamiento de la bomba de Río Banano.

b) El Encargado de los exámenes del agua, don Hernán Páez Umaña, solicita permiso por quince días, con goce de sueldo, a partir del 8 de febrero, para disfrutar de las vacaciones anuales que por ese lapso le concede la Secretaría de Salubridad Pública. SE ACORDO: Concederles el permiso.

c) El señor Jefe de Sanidad, en nota N° 23, fechada el 29 del corriente, expone que en vista de las deficiencias señaladas verbalmente en sesión pasada por el señor Presidente Municipal, relacionadas con la "chapía" y limpieza de plazas y lugares públicos, manifiesta que la oficina de Sanidad cuenta únicamente con seis peones que trabajan toda la semana y uno solo tres días y con ese personal se pretende hacer el servicio regular de la oficina que es muy amplio y además otros servicios que tiene recarga-

dos. Para poder cumplir con todo, pide se le autorice para aumentar en cuatro peones fijos el personal y además en un inspector pues con los que tiene no son suficientes para la debida vigilancia de la población. Interrogado el señor Contador para que informe si hay partida disponible para hacerle frente a esos gastos manifestó que únicamente pudo echarse mano a los trescientos colones que para "Eventuales de Higiene" figuran en el presupuesto ordinario, ya que apenas está empezando la recaudación de este año. Discutido lo anterior SE ACORDO: Autorizar al señor Jefe de Sanidad para que con cargo a la partida mencionada contrate la limpieza de plazas y ponga un peón fijo con ese objeto y que una vez completada la recaudación del primer trimestre, se considerará nuevamente la gestión si hubiere fondos disponibles.

d) El Regidor Espinach expuso que la cantidad de hierro viejo, basuras y demás que hay en la plaza de los lavaderos presenta muy mal aspecto. SE ACORDO: Excitar al Maestro de Obras, para que recoja y ordene esos materiales a fin de que mejore el aspecto del lugar y permita su aseo.

e) A moción del Regidor Presidente, SE ACORDO: Excitar al señor Jefe de Sanidad y Agente Principal de Policía de Higiene, para que castigue conforme a la ley a los que no cumplan las ordenes que él dé como Jefe de Sanidad. ACUERDO DEFINITIVO.

f) Habiendo informado verbalmente el señor Contador que en su oficina existen unos mandatos sin cobrar, originados en trabajos que por cuenta municipal se hicieron en propiedades particulares. SE ACORDO: Pasar esos mandatos al Banco para su inmediata cobro, lo que avisará la Jefatura de Higiene a los interesados, concediéndoles un término perentorio para cancelarlos, pasado el cual pasarán el señor Apoderado para el cobro judicial.

Artículo cuarto: Escritos de particulares: Don Alfredo Cordero Montoya, en memorial fechado 29 del corriente dice: Que hace como dos meses celebró un contrato privado de arrendamiento, copia del acompañada, con el señor Víctor Ching Rodríguez, quien le subarrendó el tramo N° 34 del Mercado Municipal por seis meses. Que su condición de subarrendante le impide establecerse en debida forma, ya

## MUNICIPALIDAD DE LIMON

### Aviso a los Interesados

Los recibos por impuestos y por patentes, correspondientes al primer trimestre, del presente año, están al cobro en el Banco de Costa Rica.

Según los artículos 40 y 41 de la Ley de Hacienda Municipal, los impuestos y servicios deben pagarse por trimestres anticipados, y de no hacerse así dentro de los primeros quince días, se incurra en la multa que la misma ley establece.

MUNICIPALIDAD DE LIMON

que al terminar su contrato con el señor Ching, este puede nuevamente entrar en posesión del local. Considerando que la Corporación, según artículo IV de la sesión VI ordinaria celebrada el 30 de Diciembre de 1940, dispuso prohibir terminantemente el subarriendo de trozos del Mercado, SE ACORDO: Comunicar al señor Víctor Ching Rodríguez, que por haber subarrendado el tramo N° 34, la Corporación ha dispuesto, como en efecto dispone, cancelar el arrendamiento con el existente y arrendárselo al señor Alfredo Cordero Montoya, quien previamente deberá cancelar un trimestre de patentes que adeuda a la Corporación.

Artículo Quinto: Cuentas: Para su cancelación, con cargo a las partidas que se indica, fueron aprobadas las siguientes. Librería e Imprenta Lehmann, cargo 92 ¢ 225.00. 1/4 ¢ 46.07. 3/8 ¢ 73.39. 5/3 ¢ 18.07. 5/4 ¢ 16.49. 9/2 ¢ 268.15. 9/8 ¢ 44.98. Carlos Federspiel y C° S. A., cargo 1/4 ¢ 37.22. 3/8 ¢ 59.32. 5/3 ¢ 14.60. 5/4 ¢ 13.33. 9/2 ¢ 216.73. 9/8 ¢ 36.35. Soley y Valverde, cargo 1/4 ¢ 38.75. 3/8 ¢ 15.20. 5/4 ¢ 13.87. 9/2 ¢ 225.56. 9/8 ¢ 37.83. Trejos Hermanos, cargo 5/3 ¢ 25.80. Yanuario Rivas S., cargo 3/7 ¢ 6.80. Smyth y Arrea, cargo 6/1 ¢ 253.00. La Provedora, cargo 6/1 ¢ 21.75. Cia. Constructora Eric Murray, cargo 6/1 ¢ 657.75. 6/1 ¢ 15.90. 6/1 ¢ 3.310.10.

Artículo Sexto: Planillas: Fueron aprobadas las siguientes: Semana del 22 al 28 de Enero: Saneamiento de la población ¢ 400.40. Saneamiento Distrito Segundo ¢ 2.50. Peones Parque Vargas ¢ 91.20. Reparación de Edificios ¢ 369.00. Reparación de Salles ¢ 50.40. Saneamiento Distrito Segundo ¢ 13.00. Peón Mercado Municipal. ¢ 28.80. Peones de Cloacas ¢ 57.60. Peones de Higiene ¢ 86.40. Peones de Tanques ¢ 28.80

Artículo Séptimo: El Regidor Solé expuso que en días pasados había tenido oportunidad de visitar las obras de saneamiento de Jamaica Town en compañía de 1 señor Presiden-

te Municipal y había experimentado intima satisfacción al apreciar el adelanto y el auge que están experimentando. Que el trabajo que hasta ahora se ha realizado responde no sólo a las concepciones modernas de la Ingeniería Sanitaria sino que constituye una flor muy merecida para las personas que están interviniendo en su ejecución. Por otra parte, es sumamente placentero observar la actividad de más de un ciento de trabajadores, quienes no obstante las condiciones adversas del terreno en que laboran, cooperan en forma decidida y eficiente. Por todas estas razones, continuó expresando el señor Solé, hacía moción para cumplir con un deber de justicia, expresando al señor Presidente de la República y al señor Secretario de Salubridad Pública cuán grande es la satisfacción de la Municipalidad y de la comunidad de Limón por esas obras; al señor Dr. Thomas B. Phinizy, Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, manifestando con complacencia también y expresándole los parabienes por su brillante organización y el señor Ingeniero don Roberto Salazar, organizador y director de esas trabajos, felicitándolo muy cordialmente por su eficiente labor. ACUERDO DEFINITIVO que se transmitirá por medio de los órganos correspondiente.

La acción del Regidor Solé fué aprobada por unanimidad.

ARTICULO OCTAVO: El Regidor Vice Presidente hizo moción, que fué aprobada, pa-

ra ordenar la construcción de unas defensas que protejan los árboles plantados en el Palacio Municipal, las que se harán con cedazo de gallinero; así mismo para construir unas bancas de madera, fuertes y confortables, que se colocarán bajo esos arbolitos. El proponente indicará al señor Gobernador el número de bancas y el lugar en que se colocarán.

Artículo Noveno. A iniciativa del Regidor Campos. Se acordó: Solicitar a la Northern Railway C°, los desechos de petróleo que quedan en el centro de las líneas del taller para arreglar unas grietas del Balneario Municipal, enviar a la Corporación un peón a recoger esos desechos, si la empresa accede a obsequiarlos.

Artículo Décimo: A moción del regidor Solé, SE ACORDO: Indicar a la arrendataria del Balneario Municipal que debe mantener limpios los diferentes departamentos de ese centro.

Artículo Décimo primero: A iniciativa de los regidores Campos y Espinach. Se acordó: dirigir nota al señor Gobernador pidiéndole excitar al señor Agente de Policía de Jamaica Town para que, conforme a la ley, proceda a exterminar la enorme cantidad de cerdos que ambulan por las calles de ese sector de la ciudad causando daños y prevenga a los vecinos con el objeto de evitar que tiren a la zanja en construcción animales muertos y basuras, como acostumbra hacerlo.

A las 17 horas y 20 minutos terminó la sesión.

## BANANOS

La Municipalidad de Limón, para favorecer a los pobres, venderá en el Mercado Municipal, racimos de bananos a precio de costo, en racimos o en medios racimos.

BUY AND SAVE MONEY AT

## LA PROVEEDORA

Win a Big Bag of Groceries—Demand your Ticket Share in ¢ 45.00 Merchandise Prizes each week.

Milk, evap. large . . . . .	1.00	Wire Sponges . . . . .	0.25
Kerosene, bot. . . . .	0.60	Potted Meat, tin . . . . .	0.75
Salt, 2 lbs. . . . .	0.35	Sweet Oil, bot . . . . .	2.75
Sapolio . . . . .	1.00	Klim, tin . . . . .	4.25
Sugar, lb. . . . .	0.25	Oats, lb. . . . .	1.00

We offer you Courtesy, Lower Prices and Fresh Merchandise

LA PROVEEDORA  
LIMON

# "UNA ARMA EN SEGURO NUNCA FALLA"

Use el SEGURO para sus propiedades, sus trabajadores y su propia vida.

Ahorro, Protección y Dividendos en el SEGURO DE VIDA  
Tranquilidad y Garantía en el SEGURO DE INCENDIO  
Confianza y Seguridad para Ud. y sus obreros en el SEGURO CONTRA ACCIDENTES del TRABAJO

Todos los atributos de la PREVISION Y PROTECCION contra los peligros que constantemente acechan, los encuentra Ud. además en los

SEGUROS INDIVIDUALES CONTRA ACCIDENTES — SEGUROS DE FIDELIDAD.

SEGUROS CONTRA TODO RIESGO DE GUERRA Y CONMOCION INTERIOR

BANCO NACIONAL DE SEGUROS.  
(UNA INSTITUCION PROPIEDAD DE SUS ASEGURADOS)

## LA APREMIANTE AMENAZA

COMO SE LUCHA LA BATALLA DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS. LA CARRERA ENTRE LA DESTRUCCION Y LA CONSTRUCCION DE BUQUES

por nuestro colaborador naval en Londres PEDRO BILBAO

Muchos son los indicios que durante las últimas semanas de que la urgencia de construcción de buques mercantes es aún mayor que la producción de armamento. Y los Aliados no han traído en ningún momento de imularlo. Las razones por que se ocultan algunas cifras no tienen relación alguna con la propaganda. Pero declaraciones de los hombres responsables no pueden más sinceras, y por no citarlas me remito a las del almirante Howard L. Kery, Vicepresidente de la comisión marítima de los Estados Unidos, llamando la atención sobre la gravedad del problema presentado por considerable número de buques hundidos por los submarinos en las costas americanas del Atlántico.

A pesar de la regularidad que se hacen los trámites para los Aliados, regularidad que demuestra el dominio del mar por éstos, no se duda de que este comité ejercita siempre a costa de grandes pérdidas. Disminuirlo sería infantil, y negar demostraría un absoluto desconocimiento de lo que es guerra en el mar.

Es axiomático que el poder no se ejerce sino a costa de sacrificios dolorosos de vidas y de material. Las pérdidas Aliadas son naturalmente enormes, y directamente proporción directa de las posibilidades y de su capacidad. No puede perder el que tiene o no arriesga. Y pérdidas han sido en los últimos meses un apremiante lazo.

Se dan cifras, es verdad, y la razón es obvia. El enemigo tiene perfecta información del tonelaje retenido por los Aliados al comienzo de la guerra. Es un dato al alcance de cualquiera. Así mismo tiene muchos medios para saber lo que se ha construido desde entonces, y todo lo adquirido por compras, presas, etc. Lo que es más difícil de cono-

cer es lo que tiene que restar de aquella suma para tener el remanente activo.

Y no crean ustedes absurdo que ellos mismos desconozcan el tonelaje que van hundiendo. Cuando se practica la guerra submarina no se tiene más fuente informativa que el periscopio, y este es preciso calarlo con harta rapidez. La mayoría de las veces que se lanzan torpedos. Estos periscopios hundieron al Ark Royal media docena de veces, y al Nelson otras tantas, y no tiene nada de particular que muchos buques que fueron tachados de la lista a bordo de los submarinos, estén aún navegando airosoamente por esos mares.

Reconozcamos que las pérdidas son elevadas, aunque ni con mucho tanto como clama la propaganda del Eje. Pero hay algo que lleva camino de ser mucho mayor aun que las cifras en toneladas dadas por los mismos alemanes, y este algo es la cifra de toneladas construida por los Aliados.

Se ha establecido una carrera entre estos dos factores: la destrucción y la construcción de buques mercantes aliados. Y del resultado de esta carrera se puede decir que depende la guerra. Esta es ya mundial y por ende intercontinental. Todas las líneas de comunicación son a través de los océanos y buques, y regularidad de tráfico son necesarios para la Victoria. No ya solamente asegurar las líneas de comunicación marítima entre los países Aliados, sino también evitar estas comunicaciones entre las naciones del Eje, que mientras estén aisladas marítimamente no podrán tener más que éxitos parciales.

Todo hace suponer que la cifra de hundimientos ha de ir disminuyendo paulatinamente. Y todos los síntomas son de que la de construcciones aumentará casi en proporción geométrica.

Vamos a razonar estos pronósticos de este dramática carrera.

Las razones por las que la cifra de pérdidas ha de ir disminuyendo son muchas.

En primer término tenemos la organización de los medios defensivos. Los Estados Unidos de América fueron tomados completamente por sorpresa por la guerra. En ciertos medios autorizados se tiene la convicción de que el acuerdo entre Alemania y Japón, precedente a la entrada de este último en la guerra, fué el de concentrar una portentosa flota de submarinos a lo largo del litoral oriental de América, con objeto de impedir el envío de refuerzos a la flota americana del Pacífico.

Los alemanes hallaron un campo nuevo y casi virgen para la guerra submarina, y en los primeros tiempos consiguieron fáciles éxitos. El personal de la marina mercantile americana, al igual que el de la inglesa en 1939, no tenía ninguna preparación para hacer frente a las tácticas destructoras de la guerra contemporánea. Además los buques mercantes estuvieron durante varios meses sin armas de defensa, y los submarinos pudieron en algunas ocasiones incluso atacar en superficie con fuego de cañón.

Podemos citar el caso de un cutter guardacostas, el Acazia, destruido de esta forma en marzo de 1942.

No tiene pues nada de extraño que se repitiera en la costa americana del Atlántico lo que sucedió en las mareas europeas en el otoño de 1939. Es una crisis por la que pasan todas las Marinas mercantes en todas las guerras modernas.

Pero los marinos mercantiles americanos tienen ya una experiencia y han sido instruidos acerca de los medios defensivos modernos. Los buques han sido dotados de armas de protección poco a poco, y ya no es tan fácil a los submarinos el aproximarse a ellos.

Se han tomado enérgicas medidas de patrulla y escolta. Cientos de caza-submarinos fueron ya entregados al Departamento de marina por los constructores. Estos son modernos, rapidísimos y eficientes. Además se han adquirido por compra una gran canti-

dad de yates, algunos cedidos por sus propietarios por el precio de honor de un dólar, e innumerables trawlers y seiners que han pasado a la lista de la marina de guerra.

Un total de 1243 buques auxiliares estaban ya en servicio de caza de submarinos a finales del último junio y, entonces se hizo una demanda

de 1.000 pequeños embarcaciones más, con sus propietarios y dotaciones para emplearlos en similares servicios.

No digamos nada de las nuevas adiciones hechas a la Flota Americana. Si la carrera de construcciones mercantiles es rauda, la de unidades (PASA a la Pág. SEIS)

## ESTAMPAS NACIONALES



LA COCINA TIPICA COSTARRICENSE,  
DONDE SE SAZONAN LAS MAS  
EXQUISITAS VIANDAS

Entre los licores nacionales uno de los que cuenta con más aceptación es el RON CANERO, el fino ron popular para tomarlo puro o con agua mineral.

FABRICA NACIONAL DE LICORES

AGRADECIMIENTO

LUISA Vda. DE COWARD Y FAMILIA;  
JOSEFA DE RODRIGUEZ Y FAMILIA;  
EMMA MATA S.,  
hacen presente su profunda gratitud a todas aque-  
llas personas que por diferentes medios les han ma-  
nifestado su condolencia con motivo del fallecimen-  
to de su querida madre y abuela.

JUANA MATA

LA APREMIANTE...

(Viene de la Página 5)

de guerra no le va en zaga, y ya están en servicio en el Atlántico destructores cons-  
truidos en seis meses, que es un récord tan notable como el de transportes en cuarenta días.

Otra de las medidas defensivas que redunda en disminución de tonelaje perdido, es el arresto de espías y "quinto columnistas". En los primeros meses trabajaron los ejemplares de esta fauna casi en completa libertad. Había que organizar muchas cosas antes de poderlos situar, y en países como América, con un tan grande núcleo de población exótica, esta tarea no fué nada fácil. La asistencia que pudieren tener los submarinos desde dentro de los paí-

va de las pérdidas llegó al punto más alto de abscisas y comenzó a descender.

Esto también es axiomático.

Veamos ahora las posibilidades del otro contendiente en la carrera: la construcción.

La construcción en masa de barcos mercantes, o si quieren ustedes en serie, establecerá un record que seguramente jamás volverá a ser igualado. Las cifras prometidas por los Estados Unidos nos parecerían fantásticas si no tuviéramos la experiencia del último cuarto de siglo. La época de la construcción americana en serie.

Durante este cuarto de siglo, solamente una empresa americana Ford Motor Co., po-

# DEPORTIVAS

## EL JUEGO DE CAMPEONATO DEL DOMINGO

Cero a cero fué el score del domingo en el juego de campeonato realizado entre los equipos Limón Junior y Júpiter. Con este empate, el último de los cuadros perdió todo chance de campeo-

nizarse, teniendo ahora la Gimnástica un noventa por ciento de posibilidades de campeonzarse por un diez por ciento de quedar en segundo lugar. Con el juego del domingo el Júpiter obtuvo un punto más sobre los nueve con que venía em-

patado con la Gimnástica; pero es muy posible que la puntuación de este último equipo suba el domingo dos puntos con el triunfo, muy probable, sobre el México.

Claramente se ve que el Júpiter tiene una magnífica defensa pero que su ataque es un fracaso completo. Hace falta en la delantera jugadores de más empuje que ataquen con más decisión. En el juego del domingo no vimos un solo punteo que valiera la pena, excepto el goal que legalmente metió Esquivel al pasar rozando el ángulo interior la bola, tanto que no fue advertido por el árbitro y que fue muy bien disimulado por el Gato, al poner la bola en el punto de saque. Nos consta la legitimidad de este tanto por estar a dos varas del marco defendido por gato. La bola no pudo haber rozado la esquina exterior del marco porque se hubiera levantado en este caso. Lo que más nos extrañó fue que nadie de los jugadores del Júpiter protestara, cuando al mismo árbitro lo pudimos ver indeciso. Si notamos el desconsuelo de los defensas del Junior al ver entrar la bola, pero la hábil maniobra del Gato despistó las dudas del señor árbitro, quien permanecía al otro extremo del campo de juego y por lo cual no podemos culparlo al dar el fallo. Si le debemos apuntar al señor árbitro, así como otras veces hemos eludido su trabajo, el uso excesivo que hace del silvato, desluciendo el juego notablemente. Si algo incomoda al respetable es el repetido pitoreteo en que se ensañan algunos árbitros. Por lo demás podemos afirmar que no habrá los tres partidos finales reglamentarios porque la Gimnástica se campeonzará el domingo entrante o sea mañana al ganarle al México por un alto score. No es que dudamos de la efectividad que últimamente ha demostrado el juego del México, pero sí reconocemos una gran superioridad de la Gimnástica. Además al México le falta uno de sus mejores defensas, Chichí de la O, que se marchó a Panamá en busca de mejores horizontes. Así pues esperaremos el juego del domingo. Ojalá nos demostremos una sorpresa de que no son cosa rara fútbol y el México puede contradecir nuestros argumentos de esta crónica mantándose un rotundo triunfo.

## LIBERTAD Y LIGA DEPORTIVA JUGARAN PARA LOS DIAS DE LAS FIESTAS CIVICAS

La comisión de fiestas cívicas, consciente del gran espíritu deportivo que alienta a los limonenses, desarrollará un lujoso programa deportivo para los días de fiestas cívicas. Por cuenta de la comisión serán traídos los cuadros del interior Libertad y Liga Deportiva quienes realizarán un juego entre sí y luego algunos juegos con los cuadros locales. Como la plaza del hospital será acondicionada para la instalación de los tablados y demás actividades festi-

vas, la plaza de deportes quedará exclusivamente para este fin.

Además la comisión deportiva integrada por los señores don Fermin Amador y don Rafael de la Peña, preparará un basto programa que incluirá una gran variedad de deportes locales. Hace tiempos que no se realizan fiestas cívicas en Limón y es muy posible que estas han de estar concurrir a la vez que lucidas y llenas de emociones y sorpresas.

rante 1942 y si la guerra dura, 20,000,000 de toneladas en 1944, la máxima capacidad calculada para todas las gradas de América en plena producción.

¿Pueden ustedes a esto la producción de los astilleros de Canadá y del Reino Unido, y el total será más que suficiente para asegurar la victoria de los Aliados. Porque la marina mercante es la llave del triunfo final, y seguramente la escasez de tonelaje ha sido el quid de los éxitos del Eje en los frentes y países lejanos de las zonas de producción.

El gigantesco plan de construcciones navales es ya más que un proyecto. La importancia de disminuir el tiempo de fabricación y montaje quizá no sea reconocida en ningún otro departamento como en los astilleros. Buques cuya construcción requería un período de seis a ocho meses, son construidos actualmente en menos de tres, y pronto se emplearán dos desde que se coloque una quilla hasta que salga a unas pruebas.

El record de "un buque al día", de los meses de marzo y abril, ha sido de cerca de "dos diarios" en mayo. En junio fueron botados en los astilleros americanos 76 buques y en julio 75.

Se han estudiado los tipos de tonelajes más adecuados para las necesidades de la guerra, tratando de hallar la fórmula que compendie, aprovechamiento de la capacidad, tonelaje, velocidad, consumo y economía, estiba y desestiba y maniobra. Para esta construcción en serie había que adoptar un tipo o dos únicos. De esta forma las piezas se

pueden construir en distintas tallas y después montarlas en las grúas ensambladas por todas las costas. Las reparaciones y repuestos son así mucho más rápidas y sencillas.

El tipo adoptado se denomina "Liberty" y estos buques son a la guerra actual lo que los "blanquitos" fueron a la de 1914-18.

Ya Estados Unidos tiene una experiencia de aquella guerra, en la que llegaron a construir en los cuatro años, 2,300 barcos cuyo costo fué de tres billones de dólares y muchos de los cuales están aún en servicio.

Pero el programa de estos 3 años es inconmensurablemente mayor. De 1942 a 1944 han de ser construidas 46,000,000 de toneladas de peso muerto. Como el tipo de barco más racional es el de 10,000 toneladas de carga, ello representa un total de 4,600 buques es decir, doble que en la guerra 1914-18.

La eslora de los buques de este tonelaje suele ser de unos 130 metros, lo que quiere decir que puestos todos los HERNAN TRES buques del programa en una fila natural cubrirían una línea de 598 kilómetros.

Y esta línea imaginaria es el gráfico de la construcción: en la dramática carrera que entre aquella y la destrucción se corre en el estadio de los Siete Mares.

Aun que resulte un poco arbitrario por la diversidad de tipos, hagan ustedes un cálculo parecido, tomando como base aún las cifras más optimistas para ellos dados por el Eje, y verán donde les queda la fila.

**Avelino de la Peña & Co. Sucs.**  
ALMACEN  
**MATERIALES DE ZAPATERIA**  
**CALZADO**  
LIMON ————— APARTADO 150

ses agredidos, va también en natural disminución.

También es una razón de importancia para pronosticar una disminución de la cifra de pérdidas, la cooperación de otras naciones americanas a la campaña antisubmarina. Los submarinos del Eje en aguas del Nuevo Continente, son una amenaza a todos los pueblos de América, amenaza que después del hundimiento del Río Tercero no deja lugar a dudas.

Si cuando no existían estos factores favorables, los submarinos alemanes no pudieron destrozar, aunque las afectaran gravemente, las líneas de comunicación marítimas aliada, está claro que una vez de haberse empezado a aplicar los antidotos, la cur-

ne en los caminos del mundo más de 25,000,000 de automóviles. Esto sólo es posible mediante atrevidos y modernos sistemas de construcción. Y estos sistemas que revolucionan la industria y el comercio mundiales son aplicados por los Estados Unidos en la fabricación de casi todas las máquinas conocidas.

Las ideas de Henry Ford hace treinta años, con todas las lecciones de la práctica y de la experiencia, son aplicadas ahora por otro americano, Henry J. Kaiser, a la construcción de buques. Y los Estados Unidos solamente, llevan camino de botar 8,000,000 de toneladas de marina mercante durante el corriente año, y anuncian la construcción de 15,000,000 a 18,000,000 du-

RESTAURANTE "LA GOLONDRINA"

DIRECTAMENTE OESTE DEL MERCADO LIMON. Comodamente situado. El mejor servicio de toda clase. Buenos alimentos, sabrosamente preparados. LOS VISITANTES NOS PREFIEREN POR NUESTRO AMBIENTE FAMILIAR. ABIERTO DIA Y NOCHE — PRECIOS DE SITUACION ARTHUR PEARSON = Propietor

Men and Boys—halt—about turn—To Dixon's— Quick march. Dixon's Barber Shop—West of the City Market.

Hay distinción en tomar cerveza **GAMBRINUS** deliciosa

## AXIS COMBINE FACE CRITICAL SITUATION

The outcome of the historic meeting of the great leaders of our United Nations at Casablanca in North Africa will, undoubtedly, foil Hitler's programme for a conquered universe. The ten days conference between President Roosevelt, Prime Minister Churchill, the representatives of Fighting France and the several members of the High Commands of the respective nations have, we are told, perfected the plans for the launching of an offensive destined to utterly destroy civilization's common enemy at no distant date.

Rumours are rife regarding the manner in which this move will be made and the place or region whence it will be launched; and these have been augmented by the more recent visit of Premier Churchill to Turkey and his two days talk with President Inonu and the Turkish military Chiefs.

Official circles believe Turkey will either soon be actively participating in the war or be indirectly aiding the Allied nations in their plans for an invasion of the European Continent in which the Balkan countries may play an important part. So fearful of this latter phase is Hitler said to be that he has ordered the immediate construction of additional defence works for the occupied Balkan regions.

Happenings of a dramatic character may take place at any moment, we opine, especially in view of the extraordinary and continuous successes being obtained by the Soviet Armies and the losses being experienced by the Axis forces on the North African and Pacific battle fronts.

### HEAVY FIGHTING IN SOUTH PACIFIC

The big air and naval battle started some days ago in the archipelago of the Solomon Islands between North American and Japanese units, proceeds in intensity with heavy losses, it is believed, on both sides. No information has, however, been yet afforded the public.

Meantime from Guadalcanal comes the sensational report that a large number of Japanese land forces had sur-

rendered to the Allied troops after accepting the conditions imposed on them. Others of the enemy forces are said to be exposed to the systematic Allied attacks by land, sea and air and are without food, medicine, clothes or the means or the means of obtaining some.

The too have been offered and opportunity of surrendering.

General MacArthur's head-

### THE THOUGHT FOR THE WEEK

Patience and submission are to be carefully distinguished from cowardice and indolence. We are not to repine, but we may lawfully struggle; for the calamities of life, like the necessities of nature, are calls to labour and exercises of diligence. When we feel the pressure of distress, we are not to conclude we can only obey the will of Heaven by languishing under it, any more than when we perceive the pain of thirst, we are to imagine that water is prohibited.

## NOTICE

Address all your Engineering Requirements to

Para todos sus trabajos de Ingeniería dirijase a

**R. E. ROIG V.**

P. O. BOX 523 — Teléfonos 5319, 3201, or 2929  
SAN JOSE

Charges Reasonable — Precios Módicos

### A SCHEME TO CREATE MORE PROPERTY OWNERS

The "Atlantic Voice" learns that the Administrative Personnel of the Banco Nacional have advanced a proposal which aims at the parcelling out of their large farms for the purpose of creating a larger number of property owners, whose individual efforts will stimulate our agricultural production.

The opinion, is held, and we think rightly so, that possessed of his titled land,

the farmer will exercise a great amount of interest in his agricultural activities and enlarge his cultivations as far as may be possible. As production is now one of our vital needs and highly necessary as a contribution to the efforts of our fighting nations, it is hoped that nothing will intervene to prevent the materialization of the Bank's welcomed proposal.

# ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR VIII

LIMON, FEBRUARY 6th. 1943

No. 360

### A DISTINGUISHED VISITOR

Mr. O. K. Bruce, the Press Officer of the British Legation in San Jose, was a visitor to our city during last week. On the nights of Wednesday and Thursday he entertained large crowds in the Teatro Moderno with the presentation of thrilling war films. In fact, he brought very important features of the conflict to us in pictures. Very interesting comments have since been heard, particularly with respect to the heroic deeds being constantly performed by the British Navy and Air Arm.

Mr. Bruce's presence was most welcomed, and we adopt this medium to express Limon's gratitude for the presentations and other useful knowledge imparted concerning the war in which we are doing our part.

A presentation was given the people of Siquirres on Tuesday before an enthusiastic gathering. More than 5,000 persons witnessed the three shows.

quarters reports the Allied air units are continuously attacking the Japanese naval and air bases along an extension of more than 2,500 kilometers in New Guinea and 50 kilometers southwest of the important enemy base at Salamaua.

Units of the Japanese Air force are said to have attacked the positions occupied by the North American forces on Guadalcanal during two nights in succession.

### LIMON'S VITAL STATISTICS

According to the information recently released by the Department of Civil Registration, San José, 47,764 births took place throughout the Republic during the year 1942, 16,369 deaths are said to have taken place and the marriages 6,582.

In Our Province the births amounted to 1,622, the deaths to 859 and the marriages to 258.



GENERAL ROKOSSOVSKI, the hero of Stalingrade who is only 30 years old.

### PRESIDENT CALDERON GUARDIA RETURNS FROM NICARAGUA

By special air transportation His Excellency Dr. Calderon Guardia and his highly esteemed and respected wife, doña Ivonne, returned last Wednesday from Managua where they participated as "primeros padrinos" at the marriage of the illustrious doctor Guillermo Sevilla Sacasa to the Señorita Lilliam Somoza, the distinguished daughter of Nicaragua's popular President, General Somoza.

The religious ceremony was effected during the evening of Monday last and is said to have been one of the most spectacular witnessed in the Capital of our neighbouring Republic during recent years.

As it happened in Panama His Excellency and party were extended the most pleasing hospitality by the government and people of Nicaragua.

### NAZIS TOTALLY LIQUIDATED IN STALINGRADE SECTOR

There is an age-old maxim which says "never awaken a sleeping Lion". The destruction, plunder, murder and rape committed by the Germans against the Poles, the Czechs, the Norwegians, the Dutch, the Belgians, the Slavs, the Greeks, the French and others on the Continent of Europe, did not satisfy the aggressive appetite of the Nazis. The rich grain and petroleum fields of the Soviet Union were too great a temptation for the Fuehrer and his partners in crime. But that was not all — they desired Russia as a food reservoir in their scheme for the invasion of England. To that end they broke with Stalin and invaded his territory.

Filled with an unworthy conceit because of his earlier victories against his erstwhile partner, Hitler poured his crack troops and his high geared mechanized armies into the Soviet Union and sent the flower of Germany's manhood deeper and deeper into the death trap which Russia's military strategists prepared for

them. Little did the Berlin Dictator think of the "lion" he was awakening, of the dauntless warriors he was rousing.

Failing in his effort against Moscow, he turned his attention elsewhere and launched simultaneous attacks against the important industrial center of Stalingrade and the Caucasian regions. Here the fiercest of modern warfare was waged and the very streets of the city of Stalingrade converted into scenes of bloody conflicts. Still the heroic defenders held out and have finally succeeded in ridding their beloved city of the hated intruders. The battle of Stalingrade has been won. Of the 300,000 and more Nazi soldiers who endeavored to dominate the city in conformity with Hitler's orders over 230,000 are said to have perished while 91,000 are now in the hands of the Russians or prisoners, among them twenty-four generals and Field Marshal Von Paulus the Commander in Chief.

### GERMANY MOURNS FOR STALINGRADE DISASTER

After admitting, by means of a radio broadcast, that the battle of Stalingrade had terminated, the German Minister of Propaganda Goebbels is reported to have eulogized the sixth Nazi army who were annihilated by the Russians. A three minutes silence in all the transmitting stations followed the close of

Goebbels' address, after which he ordered that all public places of amusement be kept closed during a period of four days in memory of the dead.

Following the example of Goebbels it is stated that Quisling ordered a three days period of mourning throughout Norway.

### A GRAND OPPORTUNITY

SECOND HAND LUMBER AND ZINC

can be purchased at very low prices.

All in serviceable condition.

Apply — ENRIQUE LEON, Limon.

JUAN NAVARRETE, Pandora, Estrella

**HOTEL HISPANO-AMERICA  
LIMON CITY**

This Hotel, with its airy, cool and comfortable rooms facing the sea, and its Bar and Restaurant, with an excellent cuisine service, desires to advise its esteemed patrons that it is at their orders in the present year as in the past, with a fixed purpose to give the very best attention and efficient service at all times by its new Proprietor.

**ERNESTO CECIL LEWIS**

**PERSONAL SHORTS A WELCOME**

Among the many citizens who took the regular passenger train for San Jose on Wednesday of the week in course were the Rev. W. J. and Mrs. Evans of our Anglican Cure. They left for diocesan duties in the Capital.

The Rev. Fr. Acosta of the Catholic Parish was also a passenger, destined for his Charge at the Siquirres Mission.

The Rev. W. Forde of the Baptist Sphere was also effecting a trip for a pastoral visit to one of his Mission Stations along the Lines.

It was rather pleasing to have had the opportunity of saying "adios" to Miss Eleana Douglas, our former and well regarded young citizen. She was at one time on the nursing staff of the San Juan de Dios hospital. She was accompanied, on her visit to this city by the attractive Miss Sylvia Chong of Panamá, who is vacationing in this country. They were the guests of Mr. and Mrs. Ernest Wright.

Another visitor who was warmly welcomed was Niña Amada Richardson of the San José Educational Staff. Niña Amada was the Directress of the official School at Cieneguita for many terms, and occupies a fervent spot in the hearts of our citizenry. She came on a visit to her father Mr. Marcelo Richardson, one of our much appreciated collaborators.

**SALOMON CHIN**

Estrada

"LA IBERIA"

Abarrotos y Licores

Preços Económicos

You are invited to have your hair cut and shave done at Dixon's Barber Shop.— West of the City Market.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

**COMPANIA ELECTRICA DE LIMON**

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI UD. SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

**BANCO DE COSTA RICA**

(Sucursal en Limón)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

**IN PROFOUND MEMORY**

It was distance which prevented the fulfilment of my yearning to gain a last mortal glance of my dear affectionate Mother.

**REBECCA OAKLEY**

who slept in death on February 5th, 1942 at her residence in Port Antonio, Jamaica, B. W. I. On this anniversary of her sad demise, I believe Angels are chanting her Requiem amid the millions of those who died in Christ, and I have the blessed assurance that she will, when time shall cease, pass through the ranks of the shining ones — the "Well done"

Diana Gayle



General ANDREWS

LONDRES, 6. UP. — Oficialmente se informa que el general Andrews ha sido nombrado comandante en jefe del ejército de los Estados Unidos en la zona de operaciones europea.

**ON THE SICK AGENDA**

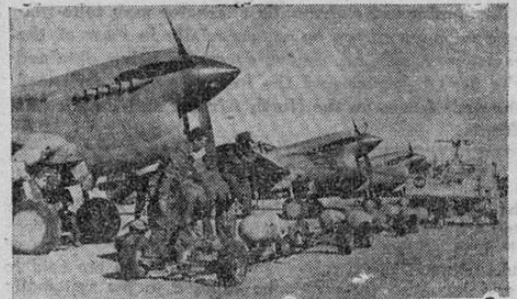
The numerous friends of our former and widely esteemed citizen Sra., doña Adela v. de Parker will be

sorry to learn she is suffering from impaired health. Doña Adela left us about eighteen months ago to accompany her adopted daughter, Mrs. Vivien Skipton, to Golfito. She recently became indisposed and was transferred to San Jose, where she is now undergoing special medical treatment. The "Atlantic Voice" hopes she soon regains her good health.

**Methodists Conclude Evangelistic programme**

"We are greatly thankful for the marvellous spiritual awakening to righteousness and the things that are God's, as were in evidence, almost everywhere, during the several past weeks of our Evangelistic Programme", remarked the Rev. J. P. Holmes of the Methodist Circuit to our Scout No 7.

These soul-stirring meetings were, as we understand, conducted in the city and line churches of that denomination. The closing service was at the Siquirres church and, according to the report, reached high devotional water-mark.



LOADING UP. — TRIPOLITANIA. — Trolley loads of bombs, ready to be loaded on Fighter Bombers, are placed before the planes at an advanced landing ground in Tripolitania. Latest reports from the Libyan Front indicate that the British 8th. Army, having received reinforcements, is ready to launch fresh attacks on the Nazis within the next few days.

**LIMON SODA WATER FACTORY**

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

**LIMON SOAP FACTORY**

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

Agentes de la CERVECERIA GAMBRINUS

**E GARRÓN e HIJOS**

APARTADO 417 LIMON

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.



### LAST SUNDAY'S MEETING OF TEACHERS ASSOCIATION

Line taken that Association cannot be under tutelage of denominational School Board. Satisfactory Financial report submitted

The regular quarterly meeting of the English division of the Educators' Association was held last Sunday afternoon in one of the classrooms of the General Tomas Guardia School.

Present were, Mr. Jos. A. Thomas, President; Mrs. C. Bernard, Vice President; Mr. C. Corniffe, Secretary; Mr. J. Davidson, Asst. Treasurer; Mr. D. P. Abbott, Vocal; Mesdames Carnegie and Weeks, the Misses V. Stennette, I. Whynn,

Loriel Brown, Messrs. J. Johnson, and Chas. Mason, also Mr. G. Sawyers and Mrs. Iris Williams, visiting teachers, who later became members. Don Juan B. Peralta, the Director of the Government Boys' School, who fathered the Association, was also present.

After the meeting had been called to order by the President prayer was offered by Mr. Chas. Mason. At the close of the devotion, the President welco-

med the members present and gave them a brief outline of the afternoon's agenda. The minutes of the meetings of December 5th, 1942 and January 15th were read and confirmed. The question of the new scale of school fees, applicable in all schools, town and country, that operate under the Association was fully discussed and approved.

The attitude of the school Board of the local Seventh Day Adventists toward this scale of fees was not satisfactory to the Association. It was felt that no body of trained, intelligent men and women could be under the tutelage of a Board of men who know nothing whatever about the teaching profession. The Association felt that the proper procedure for any denomination school, which had its own scale of fees, was for that school to discriminate between its own scholars and outsiders who sought instructions there, so as to be in line with the Association. The Secretary was instructed to write the Seventh Day Adventist Board accordingly and to forward a copy of the letter to the arch's head office in San Jose.

Don Juan Peralta was given the courtesy of the floor to address the meeting. He spoke on the aim of the government to nationalize all educational programmes and would like all English School Teachers in the country to be capable of explaining to their scholars in Spanish that which they teach in English. The address was well received.

Correspondence was read from the Rev. W. J. Evans of St. Mark's stating his willingness, as an honorary member of the Association,

### RESTAURANTE "EL PROGRESO"

EASTERN END, FRONT OF TEATRO ARRASTY, LIMON

When in this City from the Line Towns and Coasts come to the above named Restaurant — the service you have long desired. Meals, Mondongo Soup (Creole style). Cool drinks of all kinds prepared according to orders.

OPEN DAY AND NIGHT

We buy Costa Rica's Lottery

OCTAVIUS THOMPSON

(Better known as Edwin)

Proprietor — Box 52

### JUPITER LIMON - JUNIOR FOOTBALL MATCH

Occupying the playground last Sunday afternoon in one of their regular League matches, the players of the Jupiter and Limon-Junior Football teams were seen in a ninety minutes exhibition, with the usual rest period intervening.

Each side attacked and counter-attacked without gaining a single point. For some unknown reason the fastly kicking

Uloa could not keep from affecting half side plays—a condition which increased the difficult task of the referee. The respective goalies were constantly on the alert and ward-off many well directed shots. It is mentioned that having failed to whip the Juniors the chance of Jupiter gaining the Season's Champion honours is automatically paralyzed.

### LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

#### PLAN PARA EL SORTEO DEL 7 DE FEBRERO DE 1943

Emisión de 25.000 billetes numerados del 1001 al 26.000 a razón de ₡ 10.00 cada uno divididos en décimos, a ₡ 1.00 el décimo  
Valor en premios: 157,515.00 colones

1 premio mayor de ₡ 50,000.00	₡ 50,000.00
1 premio de ₡ 10,000.00	10,000.00
10 premios de ₡ 1,000.00	10,000.00
10 premios de ₡ 500.00	5,000.00
60 premios de ₡ 200.00	12,000.00
60 premios de ₡ 100.00	6,000.00
57 premios de ₡ 50.00	2,850.00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 200.00 cada una	1,000.00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100.00 una	1,000.00
99 aproximaciones al resto de la centena del primer premio de ₡ 20.00 cada una	1,980.00
99 aproximaciones al resto de la centena del segundo premio de ₡ 15.00 cada una	1,485.00
24 terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor, de ₡ 50.00 cada una	1,200.00
225 terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de ₡ 40.00 cada una	9,000.00
2250 terminaciones a la última cifra del premio mayor de ₡ 20.00 cada una	45,000.00
2916 premios	Valor: ₡ 157,515.00

### GAMEZ LUMBER YARD

4th. Street toward the Northern Machine Shops

FOR THE HIGHEST GRADE

Lumber, Native Laurel and Cedar go to

### GAMEZ LUMBER YARD

We never have a dissatisfied Customer

PRICES TO MEET EVERY POCKET

to help in its work; also from Mrs. Jessie Wright, Assistant Secretary, and Mr. W. Cranstan, Director of the Old Harbour School. These were dwelt, with in the usual way.

The meeting recommended the opening of all schools at seven o'clock in the morning the classes to continue until nine —and from one to three o'clock in the afternoon; which will be in line with the hours of the Government schools.

The teachers present agreed.

Mr. George T. Sawyers and Mrs. Iris Williams were enrolled as members. The financial report for December, as handled by the Assistant Treasurer, Mr. Davidson, was read and unanimously accepted.

Adjournment was effected with a short prayer by Mr. D. Abbott.

Cyril Corniffe  
Secretary

### A VERY PLEASING MOVEMENT

The large number of passengers who arrived in this city last Sunday, by the Guapiles train was pleasingly noted. The majority were workmen coming in from their week's toil at the different locations of the Abaca Industry. In addition to the visiting of their families and others, their presence, from a commercial viewpoint, was rather welcomed. It was "Pay Day" and somehow their contact with the train was effected and though it arrived one hour later than the regular schedule it was apparently congenial to all concerned.

With the extension of the Abaca cultivation at Good He-

pe, our city's commercial interests will be sure to derive a greater amount of financial benefit, for this location being within easier reach for train connection than the Monte Verde Branch, the workmen, who usually made their purchases elsewhere, will now do so in our city.

It was somewhat of a gala morning last Tuesday, when the Railway station was invaded by the families and others gathered to say adios to those who were returning to resume their labours. The seating capacity of the local combination was, almost at a premium,

Never visit Limon and leave without calling at Dixon's Barber Shop. West of the City Market.

**BROWNE & ABRAHAMS**  
COMPRAMOS  
COCOS — COPRA — ACEITE DE COCO  
Apartado 362  
.. LIMON ..

## LIMON TRADING COMPANY

PAY THE BEST PRICES FOR

# RUBBER

COCOA — CONONUTS — COPRA

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

# CACIQUE

el cigarrillo que mantiene siempre en alto el justo prestigio de que goza!



Una fabricación de la Tabacalera Costarricense S. A.

JOSE ACHION Ng.

Comerciante detallista Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferrería y Electricos: todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

## ON VACATION

LIVERPOOL — We were sincerely delighted to see our amicable and well respected district foreman, Mr. Reggie Clarke, take the freight and passenger combination of Wednesday, the 3rd. instant, for San José where he intends to spend a deserving vacation under the influence of the mild climate. He was accompanied by Mrs. Clarke.

Though it is understood he goes for only a brief stay, his pleasing personality and winsome ways will nevertheless, be greatly missed. It is hoped he and Mr. Clarke will experience a very pleasant time in this much admired metropolis and safely return to our village.

## NEWS AND VIEWS

(By J. D. Drummond, Cristobal, Canal Zone)

The way people are committing suicide these days, one would think they are being paid to do it. A couple of weeks ago, in Panama City, a guy just walked right into the sea — clothes and all. When dragged out a few minutes later, he was a corpse. A day later, in Colon, a cabaret girl got broken hearted over some happy-go-lucky guy. She had some drinks to tone up her nerves, it is supposed, then walked over to a neighbour next-door and asked for a light. Vecino asked her in — he was

having a party, but the girl politely declined his invitation and staggered back to her room. A moment later she jumped through her window, on the second floor of Lara's building, and fell sprawling on the pavement. Her life returned to its Giver.

But the devil was not satisfied with his catch. Less than 24 hours later, a girl of the underworld was sitting in Ella Bar, on 13th. Street, all fed up of life. She had a few drinks and scribbled a note. It was one of those heart breaking compositions. She pulled the cork from a bottle of lysol and put the bottle to her head. Frowningly she gulped down several ounces. A few minutes later she had a convulsive look on her liquor-red face; she staggered and crumbled to the floor and went into a coma. She was rushed to the hospital but passed out into the arms of the undertaker.

A few weeks ago F. B. I. caught up with "The Owl" Banghart and "Terrible" Touhy. They knew all the rackets — liquor, bank stickups, kidnaping. When the prison official asked Banghart his occupation, "The Owl" boasted — "I'm a thief, pal".

## A PEEP OF DAY

(By I. A. M.)

On the evening of the 20th. of the past month the Baptists in Matina had the pastoral visit of the Rev. W. Forde, who conducted one of his monthly services. An outstanding number of adherents and friends were in attendance.

The Pastor's sermon was very soul - refreshing and fell, it is hoped, on much fertile soil. He elaborated on the christian virtues of St. John the Divine, and of John the Baptist, the Advocate of God and Christ. Reference was also made to the words of the Psalmist David — "Such as me and my house, we will serve the Lord always". The Rev. gentleman closed his exceedingly interesting discourse by saying — "let your light so shine before men that they may see your works and be led to glorify your Father in Heaven".

Baptism and Harvest services were announced for Sunday the 28th. of the current month.

## LABOUR TROUBLES IN BANANA ZONE ON PACIFIC COAST

According to the information released by the San José "dailies", labour troubles of a somewhat serious character have been occurring in the Banana Zone of the country's Pacific region. A "strike" is said to have last week-end started on the farms of the Costa Rica Banana Company in the Quepos and Parrita districts and rapidly extended to other cultivated areas.

On being informed of the trouble and of its likely consequences, His Excellency the President not only had what was considered a sufficient number of policemen immediately dispatched to the affected areas, but travelled himself to the zone where he visited some of the farms and discussed the situation with the strikers, during a period of

about four hours. While he is stated to have carefully listened to the complaints of the leaders of the dissatisfied men and assured them of the Governments ready assistance for an adjustment of their alleged grievances he made it quite clear that no act of violence would afford them better conditions.

It was hoped that the President's intervention would have smoothed out the situation, pending a general and permanent settlement of the matter, but certain of the more determined men were apparently out for

further trouble and so prevented an amicable settlement. As soon however — Dr. Calderon Guardia landed at the airport on Wednesday, he again interested himself in the affair and conferred with the Fruit Company's high officials that same afternoon. This resulted, we learn, on almost all the workmen returning on Thursday to their work pending a complete solution of their difficulties with the Company.

We sincerely appreciate the President's action and thank him for it. Costa Rica cannot afford to harbour labour troubles at this time particularly, such as tend to retard her agricultural interests.

## Confirmation Service by Anglicans

It has been announced that the Right Rev. D. J. Wilson, Assistant Bishop of the Anglican Diocese in Central America, will administer the Rite of Confirmation in the St. Mark's Church in this city on Sunday the 14th. instant commencing at 9 a. m.

## HOTEL HISPANO AMERICA CIUDAD DE LIMON

Avisa a su estimable clientela que siempre está a las ordenes en el año para complacerlos en todo cuanto desean, todo confort y buena atención. Tanto su Restaurante como Cantina con buenas bocas y a precios ridículos. Atendido personalmente por su Propietario

ERNEST CECIL LEWIS

## MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

**ARCHITECT AND BUILDER**  
Years of practical knowledge, efficient, neat, accurate. These my highest ambition Any design in wood turned out with gratifying results. Office and shop 5th. Avenue, North U.N.I.A. CHAS RODEN.

**THE "RESETTER" WITH IMPROVEMENTS.** A clean up-to-date Barber Parlour Centrally located on Commerce Avenue almost opposite Teatro Arrastoy. Pleasant, reliable courteous service. THOMAS PARCHMENT Hair Specialist.

**WORKSHOP OF QUALITY AND ECONOMY.** Everything in machinery made or repaired, from a Pin to a Crane. See us. We carry an assortment of Beds, Springs and other useful things at all times. Building No. 89 North Fifth Avenue. — C. THOMPSON, Proprietor.

**English Tweeds & Seres**  
can still be had at Reasonable Prices at **JACK ORANE SUCO.** THE PEOPLE'S HOUSE Limon

## THE ORIENTAL BARBER SHOP

Located in front former Motive Power Club in 3rd. Avenue is the new parlour of the only Oriental Barber Shop in this city. All sanitary arrangements. A Barber with years of practice in all classes of the Hair Cutting Art. A trial will convince the most fastidious. **LIONEL MONDON** Proprietor.

**CABINET AND UNDERTAKING SHOP.** Specializes in making and repairing furniture and every other branch of woodwork. Coffins always stocked. See us before going elsewhere. Prices moderate. 4th. Street, entrance to Gamez Lumber Yard. **SYDNEY BECKFORD,** Manager.

**NEW HARLEM BAR AND RESTAURANT.** The Best drinks prepared by Crawford and Grant, Genuine native and foreign liquors stocked Our Cuisine service the most up-to-date. **CRAWFORD AND GRANT,** Proprietors.

**CARD OF THANKS**

LOUISA COWARD AND FAMILY;  
JOSEFA RODRIGUEZ AND FAMILY;  
EMMA MATA S.,

by this medium beg to extend profound gratitude to their many friends and sympathizers who manifested their condolence by means of Cards, Telegrams, Letters, Floral Offerings or otherwise on the occasion of the death of their Mother and Grand Mother

**JUANA MATA SAUNDERS**

**R. A. F. SALUTE NAZIS ON TENTH ANNIVERSARY**

To those who had gathered to celebrate the tenth anniversary since Hitler and his party started their regime in the Third Reich, the tribute paid them by of the Royal Air Force must have been most astounding; more so, as their Fuehrer's representative little expected it. He had repeatedly stated, during the days of the Nazi advances, that British pilots would not dare ascend the heights over Berlin, especially on such an important occasion. Both Goering and Goebbels were greatly disturbed and effected long pauses during their talks.

The visit by the rapid-flying "Mosquitoes" occurred while Goebbels was reading Hitler's proclamation which stated in part — that the German na-

tion was engaged in a gigantic war, and that each life sacrificed would mean the securing of future generations from narrow confines and that their present sufferings were nothing in comparison to what will come if barbarism extends over Europe. Goebbels is reported to have assured the gathering that in the German language the word "capitulation" does not exist. The German forces cornered in the Stalingrade battle front thought differently however. Goering stated that Russia had long been preparing for the war with the object of squeezing the world, while Hitler exhorted his fellow nationals to fight to the end and not allow themselves to be slaves to the Russians.

**THE CARIBBEAN PACKING COMPANY**

THE CACAO FARMER'S FRIEND  
WE ALWAYS BUY CACAO

**RUBBER?**

WE ARE THE AGENTS FOR

**Rubber Reserve Co.**

CINE MUNDIAL

— LIMON —

**A SAD ANNIVERSARY NAZIS THREATENED WITH OTHER SERIOUS DEFEATS IN RUSSIA**

The ever onward march of Time brought us, last Wednesday, to another anniversary of the day on which one of our truly popular and promising citizens obeying the Grim Reaper's call, left us for the Great Unknown.

The passing of three long years may have swaged the poignant grief of all who loved Iris Eugenie Lord, but while we breathe the breath of life we shall ever fondly remember her.

W. L. C.

**International Briefs**

An official declaration places the marine losses of the United States of America during last year at 3,200 units.

A disastrous fire, which recently destroyed three parts of the city of Cailluco in the Republic of Chile, left more than a thousand families homeless.

Twenty-seven French Communists Deputies, held prisoners in North Africa by the Vichy Authorities were a few days ago set at liberty by order of General Giraud. Over 900 political prisoners have secured their liberty, it is said, since the Allied Command obtained control in the French territories.

The Governor General of French West Africa announces that there are 100,000 men listed in Dakar to join the Allied troops in the fighting fronts in North Africa.

Continuing their victorious offensive the Soviet forces are reported to be preparing the stage for the initiation of another serious defeat on the German armies operating in the various sectors. The important enemy bases of Rostov, Kursk and Orel are the present main objectives.

Three Russian armies are encircling Rostov, while the remaining forces of Hitler in the Caucasian region, estimated to 300,000 men, are without the means of retreat except by way of the strait of Kerch.

The troops under the command of Marshal Von List have been obliged to beat a retreat toward the peninsula of Taman. In their advance from the south toward Rostov the Soviets annihilated a battalion of enemy infantry and destroyed many tanks at a railway point 65 kilometers off the Sea of Azov. After cutting the enemy's principal line of defence, Stalin's conquering army threatens the two important German bases of Kursk and Orel. Unconfirmed reports declare that Rostov is being attacked by the great Russian cannon. Informed sources declare that between the 19th of November last and the close of the Stalingrade campaign the German losses in man-power tallied more than one million. In various sectors of Ukraine the German troops are reported completely disorganized and in full flight from the advancing Russians. Over 370,000 Nazis are reported annihilated in the sector south of Rostov.

**The STANDARD**

If you are every particular ABOUT YOUR CLOTHES

If you appreciate Good Workmanship the work done at

**THE STANDARD**

is certain to please you

**D. A. NELSON and SON TAILORS**

75 Yds. NORTH THE POST OFFICE IN FRONT THE CITY MARKET

**DISASTROUS BOMBINGS BY R. A. F.**

The important industrial center of Cologne in Germany was the object of an intense attack by units of the RAF. during the night of Tuesday last. Thousands of bombs were launched on the city damage of a very serious nature was effected.

Important industrial centers in Belgium and France have also been attacked during the past few nights with satisfactory results to the British Air Ministry.

Germany's second city of importance, Hamburg, was bombed during the night of the 3rd. instant. The attack

was directed, mainly, against the submarine and other naval manufacturing industries which suffered heavily.

Palermo and Messina in Sicily were also hit during the day light hours of the 4th. instant.

North American heavy bombers raided Emden and Wilhelmshaven by day light on Thursday. The attacks did much damage to both important naval bases.

Turin, Spezzia and other points in Italy were severely bombed on the night of the 5th instant.

**NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA**

The best assortment of first class lumber Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour  
Saw Mill in Siquirres — We buy Logs

**SASTRERIA MODERNA**

NEW EMPORIUM OF FASHIONS

We fit the most fastidious; expert attention, Elegant Fittings.

Next Door "La Miniatura" and 20 yds. East Unidad Sanitaria.

SONNY BOY and ASSOCIATES

**FIRST AID BRIGADE PREPARE FOR EMERGENCIES**

There are times when the Bull gets the best of the fight and, generally, when

that happens the combatant requires prompt medical care. This being so, it is understood that the Limon First Aid Brigade is preparing to adequately meet any and every emergency which may occur during the approaching Civic Fiestas.

The information has been gained that the personnel of the Brigade will be on duty at all important points on the grounds of the Fair. Should a kind nature grant us the pleasure of a bright moon, there are likely to be some novel happenings.

**EXPERTO MECANICO EN REPARACIONES**

EN LOS SIGUIENTES RAMOS DE MAQUINARIAS:  
Calculadoras, Registradoras, de Escribir, de Coser, Refrigeradoras y Motores de Gasolina.

Servicio a satisfacción en mi taller y a domicilio.  
Dirijase a **DANILO SANDOVAL F.**  
APARTADO 336 — LIMON

Parents vote unanimously, wives and sweethearts fifty to one in favour of Dixon's Barber Shop for men and boys.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## TWO BROTHERS Win V. C.

LONDON, Feb. — With the awarding of the Victoria Cross to Major Victor Buller Turner, temporary battalion commander in the Rifle Brigade in the Western Desert, Britain's most coveted award for valor has gone to two brothers for the second time in history.

Major Turner's elder brother, Second Lieutenant Alexander Buller Turner, won the award at the Battle of Loos in September, 1915. The only previous case of brothers' achieving the Victoria Cross was in the Indian Mutiny of 1857 when the honor was gained by Lieutenant Hugh and Major Charles Gough, both of whom were afterwards knighted and became generals.

Major Turner's "inspired leadership and bravery" was demonstrated a month ago and is described as follows in the official War office announcement:

"On October 27th. in the Western Desert, Major Turner temporary Lieut. Colonel led his battalion of the Rifle Brigade by night 4,000 yards through difficult country toward his objective, where he captured 40 Germans. He then organized the captured position for all-round defense, being continuously attacked from 5:30 in the morning until 7 o'clock at night. He was unsupported and his position so isolated that it was impossible to send up ammunition, owing to concentration and accuracy of enemy fire.

"The battalion was attacked by 90 German tanks in successive waves. All were repulsed, 35 being shot up in flames, and 20 immobilized.

"Throughout the action Major Turner visited his defenses wherever threatened, and he was to be found wherever the fire was heaviest. At one point, finding one six-pounder gun only of a group still in action, served by an officer and a sergeant, the rest of the crew having been knocked out, he himself, acted as gun loader and with his two companions destroyed five enemy tanks.

"Wounded in the head, he refused aid until the last tank was destroyed. His personal gallantry and complete disregard for danger as he moved about encouraging his battalion to hold out to the end, resulted in a severe defeat of the enemy tanks. He set an example of leadership and bravery, which inspired the whole battalion and will remain an inspiration to his regiment."

News that Major Turner, her second son to win the Victoria Cross, had achieved that honor, was conveyed to Mrs. Charles Buller Turner, of Thatcham, Berkshire, in a specially decorated "Greetings Telegram" from the War Office. This came close on the heels of an earlier telegram which announced that Major Turner had recovered in the hospital from a head wound, inflicted in the action which won him the cross.

"No words can express my pride," Mrs. Turner said.

Earlier this year when the Germans took him prisoner, Major Turner turned on his captors, made them prisoners,

## FLOATING RADIOS

Radio is, of course, the greatest live-saver of all. That is why U-boats often make a point of shelling wireless cabins in the ships they are about to sink. This used to mean that it was often impossible to send out an S.O.S. and survivors of ships which sank far from the regular shipping lanes stood only a small chance of being sighted.

Portable, buoyant wireless transmitters, no larger than suitcases, provided the answer. These sets, which are now carried in most ships, can be thrown overboard directly a ship is attacked. They float and can be picked up by the survivors in the boats.

They have a range of about 200 miles and an automatic attachment which sends out a stream of S.O.S. signals when a switch is pressed. No expert operation is required.

One boatload of survivors were rescued within a few hours by a destroyer which heard their signals 90 miles away. But for the "suitcase set" they might have drifted for weeks.

Special waterproof charts—they survived test immersions of a week in sea-water—have been developed for lifeboat use. They cover every ocean in the world and give a mass of information about winds and currents.

As a final safety measure, ships now carry special rafts, which can be launched into the sea at a kick from a seaman's boat when there is no time to get the lifeboats away. They can be used either way up and are fitted out like lifeboats. A bright-white electric light, fixed to each raft, automatically switches on as it touches the water, so that seamen may swim to it and rescuers be attracted.

## OWNED CRYSTAL SET, LOST LIFE

One day in September two German boats arrived at Otterøys, an island off Namøys in Norway. Some fifty S. S. troops came ashore. They declared that there was an illegal wireless set on the island and asked for a young boy called Stokke. Stokke was working in the field, but appeared immediately when they called for him.

One of the Germans struck him; the boy became afraid and ran into a house, closing the door behind him. The Germans surrounded the house and began to fire at it with their automatic pistols. After a while Stokke came out with his hands raised above his head. He was wounded.

As he came down the steps with his hands raised, he was shot dead. Then the Germans ransacked the house for food, and went away.

Stokke lost his life for possessing a crystal set.

and arrived in the British lines with a convoy of German trucks. Later he and a few men were left behind when support had to be withdrawn and wandered six days in the desert, foodless and almost without water, before reaching safety.

## PAT COOKED IN TWO GREAT WARS

Proudly serving her country in her second war, is forty-two-year-old Sergeant "Pat", a W. A. A. F. cook who has lost three brothers in this war, and three in the Great War of 1914-18.

Sergeant "Pat", who was born in Abovne, near Aberdeen served in the last war. She joined the Women's Army Auxiliary Corps as a cook in 1916 when she was only sixteen years old. When this fact was discovered she was forced to take her discharge.

Pat then waited until she was old enough and in April, 1918, joined the Women's Royal Air Force which had then only just been formed.

## CATERED IN U.S.A.

On her demobilization in 1919 Pat continued as a cook, going to America as a chef-caterer and working in clubs in New York, Kansas City, Boston and California.

She returned to Britain in 1924 and from then until 1939 worked in London in several of the prominent West End Clubs.

In March, 1939, Sergeant "Pat" realised that her country might be needing the services of qualified cooks again, so she joined and R.A.F. company of the A.T.S. spending all her spare time training younger women in cooking. In June, 1939, she was transferred to the newly formed Service, the W. A. A. F.

## XMAS PUDDINGS

She is now in charge of a cookhouse of an R.A.F. unit in the London Area, and recently celebrated her twenty-eighth year in cooking by supervising the production of the unit's Xmas puddings.

Sergeant "Pat" is a plump rosy-cheeked woman with a cheery smile. She becomes serious only when she tells you of how her three elder brothers lost their lives in the Army in the last War, and of the three young brothers she has lost in this war, two on R.A.F. operations and one in the Navy at Naryik.

"There only one brother and me left," she says. "But we're other twenty-eight years of carrying on. I'm good for another cooking!"

## SAYINGS

"Most people particularly the younger people and the men and women in the Services, know quite well what they want. They want, when this is over, a firm assurance that it won't happen again; that effective steps shall be taken to

make impossible a repetition of these crimes of aggression. They want unbroken peace after victory." — Mr. HUGH DALTON.

"We must go forward in the faith that new miracles can be wrought and new victories won in our harvest fields at home, as well as in the fields of battle overseas." — Mr. R. S. HUDSON, Minister of Agriculture.

## DOGS WHO HAVE BEEN "DECORATED"

The Blue Cross Medal which is awarded by Our Dumb Friends' League to animals who save human life is called the "B. C." of the animal world.

The first "B. C." of this war was won by La Cloche who rescued his master, a Fighting French seaman who was unable to swim, when his ship was torpedoed. La Cloche dived from the deck, seized his master, and dragged him nearly 200 yards to a life boat.

Many dogs have displayed great courage during air raids rescuing human victims trapped under debris. Peggy, a five year old wire-haired terrier, rescued a mother and child when their home was destroyed during a raid. Instinctively the dog found the spot where her mistress and the baby were buried, barking and scratching in the debris until rescuers arrived.

## GAVE THE ALARM

Another dog who holds the Blue Cross Medal is Chum, a twelve year old Airedale, who saved a woman, with whom he was unacquainted, when she was trapped under debris. He cleared a passage to let in fresh air to the woman who was in danger of being gassed from a damaged main.

A posthumous award has been given to Bob who subsequently died from distemper. He saved his master's life when they were both blown into a crater and covered by debris when a bomb crashed in the middle of a street. The dog managed to scramble out and rushed through the street to his home where he gave the alarm. But for Bob, no one would have known that a man was buried in this bomb crater.

The rescues which animals have accomplished during air raids have not been confined to human life. After a raid on London a little mongrel dog attracted the attention of a rescuer and led the way to a wrecked house where a cat and her two kittens were buried.

## OUR PLEDGE TO THE OPRESSED

"Amid the wreck and misery of nations it is our joint exaltation that we have continued superior to all that ambition and despotism could effect; and our still higher exaltation ought to be that we provide not only for our own safety but hold out a prospect to nations now bending under the iron yoke of tyranny that the exertions of a free people can effect." — WILLIAM PITT, 1804.

## GETTING DIZZY

A famous naval officer told this story in London recently. A convoy was on its way to Russia under enemy observation for practically the whole of ten long Arctic summer days. Focke-Wulfs circled round only 100 feet up the whole time spotting for U-boats. The officer in charge of the convoy ordered every effort to shoot the planes down. No one had any luck. Finally

## RE-MAKING THE WORLD

Someone has called the coming of the American troops to Britain "The Return of the Mayflower". The sons of the men and women, who, in the Mayflower and many other expeditions, left Europe because they stood for democratic government and freedom of worship, and who have built in the new world a great nation dedicated to these ideals, are now fighting for their maintenance throughout the world.

The American troops have proved themselves welcome guests and stout comrades at the battle front. This comradeship must not end with the war. The future of mankind depends upon our standing together in a brotherhood of free peoples in the re-making of the world.

The leaders of the United States have often of late affirmed that this is the purpose of their nation. Their words are warmly echoed here.

## PETTY THIEF MEANS DEATH

At the German military headquarters in Kodoszyn in Poland, 28-year-old Franciszka Bialek was employed as a cleaner. She had been conscripted under forced labour laws and given work which brought her into daily contact with the hated enemy.

She was always hungry, frightened and overworked. Her husband had been deported to Germany and she had been left with three children whom she could neither feed nor clothe.

One day at work she saw lying on a table a small packet of sweets, some cigarettes and a reel of cotton—trifles issued to the German soldiers as a matter of course, but to a Polish woman treasures which no money could buy. She succumbed to the temptation, picked the things up and put them in her pocket.

That night the Germans decided the search all the cleaners before they left for home. They discovered what Franciszka Bialek had done, arrested her, sent her to trial at Poznen and condemned her to death.

## DO YOU KNOW THAT—

The people of Britain have paid as much in taxes in the last six months as they paid during the whole of the first three years of the last war? Fighter Command, in the five months up to July 1st, 1942, sank more than 25,000 tons of shipping?

A British tank consists of 8,000 replaceable parts. It costs from £15,000 to £20,000. The standard wireless set installed in tanks consists of a further 3,000 parts?

the officer got fed up with the Focke-Wulfs and sent them a signal: "You are making us dizzy. Please go the other way round."

The Germans promptly obeyed. — "News Chronicle" (London).